

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

Band: 11 (1933)

Heft: 1

Rubrik: Personalnachrichten = Personnel = Personale

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Personalnachrichten — Personnel — Personale.

Wahlen. — Nominations. — Nomine.

Telegraphen- und Telephonabteilung der Generaldirektion PTT. Baumaterialverwaltung. Inspektor II. Kl.: *Denzler Gottfried*, Sekretär-Bureauchef. Sekretär-Bureauchefs: *Kuhn Oskar*, Sekretär in Zürich; *Zürcher Walter* und *Sterchi August*, Sekretäre.

Telephonsektion. Kontrollgehilfin: Fr. *Burkhard Rosa*, Betriebsgehilfin II. Kl.

Elektrotechnische Versuche und Materialprüfungen. Materialkontrollleur II. Kl.: *Angeli Guido*, Mechaniker der R.-W.

Oberpostkontrolle, Sektion Telegraph und Telephon. Revisor: *Bornoz Rob.*, Verwaltungsbeamter.

Genève. Dame aide d'exploitation de I^{re} cl.: Mlle *Perret Suzanne*, dame aide d'exploitation de II^e cl. Dames aides d'exploitation de II^e cl.: Mlles *Hostettler Anna* et *Sesseli Marguerite*, dames aides d'exploitation.

Vevey. Surveillante: Mlle *Rambert Eugénie*, dame aide d'exploitation de I^{re} cl.

Bern. Telephonbeamter I. Kl.: *Bichsel Friedrich*, Telegraphist und Telephonist in Herzogenbuchsee. Telephonbeamter II. Kl.: *Hermann Giacomo*, I. Telegraphist, *Steiger Otto*, I. Telegraphist bei der Radio-Schweiz A.-G. Wagenführer I. Kl.: *Lüthi Ernst*, Wagenführer II. Kl. Betriebsgehilfin I. Kl.: Fr. *Wüthrich Frieda*, Betriebsgehilfin II. Kl.

Biel. Betriebsgehilfin II. Kl.: Fr. *Wyssbrod Gertrud*, Betriebsgehilfin.

Solothurn. Betriebsgehilfin II. Kl.: Fr. *von Büren Lilly*, Betriebsgehilfin.

Thun. Betriebsgehilfin II. Kl.: Fr. *Grünig Dora*, Betriebsgehilfin.

Interlaken. Betriebsgehilfin I. Kl.: Fr. *Michel Rosa*, Betriebsgehilfin II. Kl.

Baden. Betriebsgehilfin I. Kl.: Fr. *Keller Emma*, Betriebsgehilfin II. Kl.

Basel. Betriebsgehilfin I. Kl.: Fr. *Düblin Marie*, Betriebsgehilfin II. Kl. Betriebsgehilfin II. Kl.: Fr. *Gärny Elisa*, Betriebsgehilfin.

Olten. Betriebsgehilfin II. Kl.: Fr. *Rast Beatrice*, Betriebsgehilfin.

Zofingen. Betriebsgehilfin II. Kl.: Fr. *Moser Elise*, Betriebsgehilfin.

Luzern. Technischer Bureauchef: *Zindel August*, Bauleiter III. Kl. in Altdorf. Wagenführer I. Kl.: *Zbinden Jakob*, Wagenführer II. Kl. Betriebsgehilfin I. Kl.: Fr. *Ruegg Lina*, Betriebsgehilfin II. Kl. Betriebsgehilfinen II. Kl.: Fr. *Eggenschwiler Martha* und *Ruedi Anna*, Betriebsgehilfinen.

Zürich. Bureauchef I. Kl.: *Egloff Erwin*, Bureauchef II. Kl. Telephonbeamte II. Kl.: *Abegg Emil* und *Meyer Adolf*, I. Telegraphisten; *Boner Karl*, Telegraphist. Obergelhilfe: *Ruckstuhl Albert*, Spezialhandwerker. Wagenführer I. Kl.: *Hausheer Josef* und *Schmid August*, Wagenführer II. Kl. Betriebsgehilfinen I. Kl.: Fr. *Frauenfelder Anna* und *Hablützel Ida*, Betriebsgehilfinen II. Kl. Betriebsgehilfinen II. Kl.: Fr. *Andris Gertrud*, *Aschmann Anni*, *Jäggi Berta*, *Hochstrasser Luise*, *Hugi Dora*, *Leitz Elisabeth*, *Pozzi Ada* und *Wipf Lina*, Betriebsgehilfinen.

Rapperswil. Wagenführer I. Kl.: *Wichser Edwin*, Wagenführer II. Kl.

Winterthur. Technischer Bureauchef: *Engeli Paul*, Bauleiter II. Kl. in Frauenfeld.

Schaffhausen. Betriebsgehilfin I. Kl.: Fr. *Gansner Menga*, Betriebsgehilfin II. Kl.

Herisau. Betriebsleiterin: Fr. *Stricker Mathilde*, Aufseherin.

Weinfeld. Betriebsleiterin: Fr. *Knecht Rosalie*, Aufseherin.

Davos. Aufseherin: Fr. *Rodel Olga*, Betriebsgehilfin I. Kl.

Bellinzona. Autista di I cl.: *Zanetti Frederico*, autista di II cl.

Versetzungen in den Ruhestand. — Mises à la retraite.

Collocamenti a riposo.

Telegraphen- und Telephonabteilung der Generaldirektion PTT., Oberpostkontrolle, Sektion Telegraph und Telephon. Fr. *Keller Johanna*, Bureaugehilfin.

Technische Abteilung, Telephonsektion. *Kämpfer Johann*, technischer Beamter II. Kl.

Telegraph und Radio. *Nussbaum Ernst*, I. Sektionschef.

Elektrotechnische Versuche und Materialprüfungen. *Bigler Friedrich*, Materialkontrollleur II. Kl.

Baumaterialverwaltung. *Schryber Jost*, Inspektor I. Kl., *Schweighauser Karl*, Dienstchef.

Personalsektion. *Jakob Franz*, II. Sektionschef.

Genève. *Champendal Emile* et *Margot Louis*, chefs monteurs. *Gognuz Louis*, chef ouvrier aux lignes. *Rouge Henri*, monteur de stations centrales. *Rochat Henri*, aide principal. *Bovard Henri*, *Linsi Jakob* et *Strähl Louis*, monteurs de I^{re} cl. *Mischler Charles*, chef d'équipe de II^e cl. *Leuba Edouard* et *Mauron Hercule*, monteurs de lignes.

Lausanne. *Cravusaz Edouard*, aide principal. *Mouron Louis*, chef d'équipe de I^{re} cl. *Augsburger Charles*, chef d'équipe de II^e cl. *Cottier Marc* et *Laillard Alfred*, monteurs de lignes.

Sion. Mlle *Müller Louise*, surveillante.

Montreux. *Chessex Louis*, facteur d'express.

Bern. *Gerber Johann*, Monteur I. Kl. Frau *Guez Marie*, Betriebsgehilfin I. Kl.

Burgdorf. *Roniger Emil*, Vorarbeiter I. Kl. *Liechti Ernst*, Freileitungsmonteur.

Neuchâtel. *Perrin Paul Louis*, télégraphiste. *Portmann Arthur*, ouvrier aux lignes.

Olten. *Moser Emil*, Monteur I. Kl.

Basel. *Fricker Victor*, Telegraphenchef II. Kl. *Chollet Charles*, Bureauchef II. Kl. *Zwicky Michael*, Unterbureauchef. *Kitt Emil*, Telegraphist. *Gfeller Ernst*, Zentralstationsmonteur. *Meyer August*, Monteur I. Kl. *Kunz Friedrich*, Vorarbeiter II. Kl.

Aarau. *Stauber Gottfried*, Telephonchef II. Kl. *Gränicher Johann*, Expressbote I. Kl.

Baden. *Märki Jakob*, Bureauchef III. Kl.

Luzern. *Roos Adolf*, Vorarbeiter I. Kl. *Müller Robert*, Monteur I. Kl.

Altdorf. *Dittli Josef*, Vorarbeiter II. Kl.

Stans. *Fluri Eduard*, Bureauinhaber.

Zug. *Müller Arnold*, Bauleiter II. Kl.

Zürich. *Hardegger Ernst*, Bureauchef I. Kl. *Spring Emil*, Sekretär. *Jenny Fridolin*, Bureauchef III. Kl. *Heierle Adolf*, Telephonbeamter I. Kl. *Rohrer Gottlieb*, Zentralstationsmonteur. *Schärer Kaspar* und *Salis Otto*, Telegraphisten. *Kielholz Johannes*, Obergelhilfe. *Lüthi Christian*, Vorarbeiter I. Kl. Fr. *Schärer Elise* und *Homberger Klara*, Aufseherinnen. *Schöchlin Alois*, Magaziner. *Surenmann Heinrich*, Freileitungsmonteur. Fr. *Fahrner Emma* und *Pfändler Anna*, Betriebsgehilfinen I. Kl.

Uster. *Kälin Eduard*, Bureauchef IV. Kl.

Glarus. *Freuler Andreas*, Bauleiter III. Kl.

Schaffhausen. *Bührer Heinrich*, Vorarbeiter I. Kl.

Pfäffikon. Frau *Grob-Kägi, Amanda*, Bureauinhaberin.

Weisslingen. Fr. *Frei Emma*, Bureauinhaberin.

St. Gallen. *Häusermann Samuel*, Sekretär. *Rechsteiner Ulrich*, Unterbureauchef I. Kl. *Turnheer Emil*, Monteur I. Kl. Fr. *Baumgartner Frieda* und *Locher Ella*, Aufseherinnen.

Frauenfeld. *Renner Jean*, Telephonbeamter I. Kl. *Pfister Johann*, Freileitungsmonteur.

Herisau. *Hüttenmoser Stephan*, Bureauchef IV. Kl. *Meyrat Ernst*, Monteur I. Kl.

Rorschach. *Wacker August*, Bureauchef IV. Kl.

Weinfeld. *Huber Jakob*, Bureauchef IV. Kl.

Chur. *Pfiffner Albert*, Freileitungsmonteur.

Todesfälle. — Décès. — Decessi.

Baden. Fr. *Fischer Margrit*, Betriebsgehilfin.

Ergänzung in nächster Nummer. — Un complément à cette liste paraîtra dans le prochain numéro.